

الإقرار

أقر أنا الموقع أدناه:

الاسم : فينا حكمة الهدى

رقم التسجيل : ٢٣٢٦٢٢١٠٦

محل وتاريخ الميلاد : سيرانج، ٤ من فبراير ٢٠٠١

موضوع الرسالة : التعليم والتعلم السياقي في تعلم اللغة العربية : النظرية والممارسة (دراسة إثنوجرافية في المدرسة الهداية الثانوية الإسلامية جثومس سيرانج)

بأن هذه الرسالة، بموضوع " التعليم والتعلم السياقي في تعلم اللغة العربية : النظرية والممارسة (دراسة إثنوجرافية في المدرسة الثانوية الإسلامية الهداية جثومس سيرانج" قمت أنا شخصيا بإعدادها وتقديمها إلى برنامج دراسة تعليم اللغة العربية ببرنامج الدراسات العليا بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية، بنتن. وضمت في هذه الرسالة أفكارى إضافة إلى أفكار الآخرين من الباحثين مع ذكر مصادرها ومراجعها، وأنا مسئولة عن جميع مضامين الرسالة.

وفي حالة العثور على أن جميع أو بعض محتويات هذه الرسالة ليس من ثمرة عمل يدي أو العثور على وجود السرقة أو الانتحال من مؤلفات غيري، فأني مستعدة لتلقي عقوبة سحب الدرجة الأكاديمية التي حصلت عليها وعقوبات أخرى وفقا للوائح والقوانين سارية المفعول في الجامعة.

سيرانج، ٢٠٢٥



فينا حكمة الهدى

٢٣٢٦٢٢١٠٦

موافقة المشرف

هذه الرسالة التي قامت باعدادها الطالبة : فينا حكمة الهدى، رقم التسجيل:

٢٣٢٦٢٢١٠٦، وموضوعها : التعليم والتعلم السياقي في تعلم اللغة العربية (دراسة

إثنوجرافية في المدرسة الهداية الثانوية الإسلامية جنومس سيرانج)، والتي أشرف

بالإشراف عليها قد تمت كتابتها وهي صالحة للمناقشة.

هذا والله ولي التوفيق.

المشرف الأول



أ.د. يويون رحمة العيون، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧١١١٥١٩٩٤٠٣٢٠٠٢

المشرف الثاني



الدكتور أحمد حبيبي شهيد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٩٠٠١٢٩٢٠١٩٠٣١٠٠٩

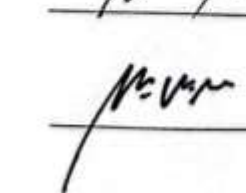
تقرير لجنة المناقشة

قدمت هذه الرسالة بموضوع " التعليم والتعلم السياقي في تعلم اللغة العربية (دراسة إثنوجرافية في المدرسة الهداية الثانوية الإسلامية جنومس سيرانج)" إلى برنامج دراسة تعليم اللغة العربية ببرنامج الدراسات العليا جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية، بنتن، وقد نوقشت في يوم الأربعاء، ٥ يوني ٢٠٢٥ أمام لجنة المناقشة. وقد قام الطالب بتصحيحها وتعديلها وفقا لاقتراحات اللجنة بوصفها شرطا من الشروط اللازمة للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية.

سيرانج، ٥ يوني ٢٠٢٥

التوقيع

التاريخ

	٥٢.٢ في ٢٠.٢
	٥ - ٢ - ٢٠٢٥
	٥ - ٢ - ٢٠٢٥
	٥ - ٢ - ٢٠٢٥

رئيس لجنة المناقشة

الدكتور أحمد حبيبي شهيد، الماجستير

سكرتير اللجنة

الدكتورة فضليا اوكتفيانا، الماجستير

المناقش الأول

الدكتور محمد معزدين، الماجستير

المناقش الثاني

الدكتور نورحيم، الماجستير

المشرف الأول

أ.د. يويون رحمة العيون، الماجستير

المشرف الثاني

الدكتور أحمد حبيبي شهيد، الماجستير

بيان الأصالة

موضوع الرسالة : التعليم والتعلم السياقي في تعلم اللغة العربية : النظرية
والممارسة (دراسة إثنوجرافية في المدرسة الهداية الثانوية
الإسلامية جنومس سيرانج)

اسم الطالبة : فينا حكمة الهدى

رقم التسجيل : ٢٣٢٦٢٢١٠٦

برنامج الدراسة : تعليم اللغة العربية

موعد المناقشة :

تم قبولها كأحد شروط الحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية.

سيرانج، ٥٢٠٢

مدير برنامج الدراسات العليا



أ.د. إلزام الدين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦١٠٨٢٩١٩٩٠٠٣١٠٠٢

ملخص البحث

تهدف هذه الدراسة إلى تحليل أثر تطبيق نموذج التعلم والتعليم السياقي (CTL) بعمق على عملية ونتائج تعلم الطلاب في مواد اللغة العربية في ماجستير الهداية سيوماس. وترتكز هذه الدراسة على المشكلات التي يواجهها الطلاب غالبًا، وهي صعوبة فهم وإتقان مواد اللغة العربية التي تُعتبر مجردة وأقل صلة بالحياة اليومية. وللإجابة على هذه المشكلة، تم اختيار نهج التعلم والتعليم السياقي لأنه يؤكد على أهمية الموضوع في سياق حياة الطلاب الواقعية، بحيث يُتوقع أن يزيد من دافعتهم وفهمهم. تستخدم هذه الدراسة منهجًا نوعيًا مع منهج دراسة إثنوغرافية، مما يسمح للباحثين بملاحظة ثقافة التعلم والتفاعلات التي تحدث في البيئة المدرسية بشكل مباشر. وينصب التركيز الرئيسي للدراسة على دراسة كيفية تطبيق نموذج التعلم والتعليم السياقي في الفصل الدراسي وكيف يؤثر هذا النموذج على مواقف الطلاب ومشاركتهم وتحصيلهم الأكاديمي. وأظهرت نتائج الدراسة أن تطبيق نموذج التعلم والتعليم السياقي كان له تأثير إيجابي كبير. أصبح الطلاب أكثر نشاطًا في عملية التعلم، وأظهروا دافعًا متزايدًا للتعلم، وتمكنوا من ربط مواد اللغة العربية بتجارهم اليومية. بالإضافة إلى ذلك، سُجِّلَت زيادة ملحوظة في نتائج تعلم الطلاب بعد تطبيق هذا النموذج. وبشكل عام، أثبت برنامج CTL فعاليته في خلق بيئة تعليمية أكثر سياقية وذات معنى، وتمكين الطلاب من فهم اللغة العربية.

الكلمات المفتاحية : التدريس والتعلم السياقي، اللغة العربية، نتائج التعلم، الدافعية، الإثنوغرافيا.

Abstrack

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis secara mendalam dampak penerapan model pembelajaran *Contextual Teaching and Learning* (CTL) terhadap proses dan hasil belajar siswa dalam mata pelajaran bahasa Arab di MA Al-Hidayah Ciomas. Latar belakang dari penelitian ini adalah permasalahan yang sering dihadapi oleh siswa, yaitu kesulitan dalam memahami dan menguasai materi bahasa Arab yang dianggap abstrak dan kurang relevan dengan kehidupan sehari-hari. Untuk menjawab permasalahan tersebut, pendekatan CTL dipilih karena menekankan pada keterkaitan materi pelajaran dengan konteks kehidupan nyata siswa, sehingga diharapkan mampu meningkatkan motivasi dan pemahaman mereka.

Penelitian ini menggunakan metode kualitatif dengan pendekatan studi etnografi, yang memungkinkan peneliti untuk mengamati secara langsung budaya belajar dan interaksi yang terjadi di lingkungan sekolah. Fokus utama penelitian adalah mengkaji bagaimana implementasi CTL berlangsung di kelas serta bagaimana model ini memengaruhi sikap, partisipasi, dan capaian akademik siswa.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa penerapan model CTL memberikan dampak positif yang signifikan. Siswa menjadi lebih aktif dalam proses pembelajaran, menunjukkan peningkatan motivasi belajar, serta mampu mengaitkan materi bahasa Arab dengan pengalaman mereka sehari-hari. Selain itu, terdapat peningkatan yang nyata pada hasil belajar siswa setelah diterapkannya model ini. Secara keseluruhan, CTL terbukti efektif dalam menciptakan suasana belajar yang lebih kontekstual, bermakna, dan memberdayakan siswa dalam memahami bahasa Arab.

Kata Kunci : Contextual Teaching and Learning, bahasa Arab, hasil belajar, motivasi, etnografi.

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي فضل بني آدم بالعلم والعمل والصلاة والسلام على سيدنا محمد خير الأنام وعلى آله وأصحابه البررة الكرام، وبعد: فيسريني ويشرفني في هذه المناسبة أن أقدم بخالص الشكر والتقدير إلى كل من أعاني في إتمام هذا البحث المتواضع، وفي متقدمتهم:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج واوان وحي الدين، الماجستير، مدير جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٢. الأستاذ الدكتور الحاج إلزام الدين، ماجستير في الاداب، مدير الدراسات العليا في جامعة السلطان مولان حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن

٣. الدكتور أحمد حبيب شهيد، ماجستير في التربية، رئيس قسم تعليم اللغة العربية الدراسات العليا جامعة السلطان مولان حسن الدين الإسلامية الحكومية والمشرف الثاني.

٤. الأستاذة الدكتورة يويون رحمة العيوين، ماجستري في الآداب، بصفتها المشرفة الأولى التي قدمت التوجيهات والنصائح في إعداد هذه الرسالة.

٥. السادة الأستاذة ولموظفون والعاملون كافة في الدراسات العليا جامعة السلطان مولان حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، الذين قدموا المساعدة بشكل مباشر. أو غير مباشر يف إعداد هذه الرسالة.

٦. والدي العزيزين، الوالد المحترم الحاج احمد سوكندى، والوالدة اله مفسلة وكذلك الأسرة الكريمة الذين لم يتوفقوا عن الدعاء والنصح وتقديم الدعم المادي والمعنوي، والتشجيع والتحقيق. فلولا دعائهم ورضاهم، لما تيسر للكاتب أن ينال التوفيق والقوة والصبر والانسيابية والنتيجة الثلى في إتمام هذه الرسالة

٧. زملائي الأعزاء من دفعة ٢٠٢٣ في برنامج ماجستير تعليم اللغة العربية، الذين لم يملوا من تقديم الدعم والمعرفة والخبرات، وكذلك دعواتهم وتشجيعهم حتى أتممت هذا المشروع النهائي.

٨. أتقدم بجزيل الشكر والامتنان إلى أصدقائي الأعزاء الذين كانوا دائماً مصدر تشجيع ومرافقة خلال مسيرتي الجامعية، وهم ليستياواتي، والأستاذة هيرلينا، وجميع الزملاء من مركز اللغة الذين لم يتوانوا في تقديم الدعم والمساعدة

٩. شكري العميق فتح الرحمن، الذي كان دائماً لي وطناً أعود إليه، يمنحني القوة، ويشد من أزمري لأواصل الطريق دون استسلام أو يأس.

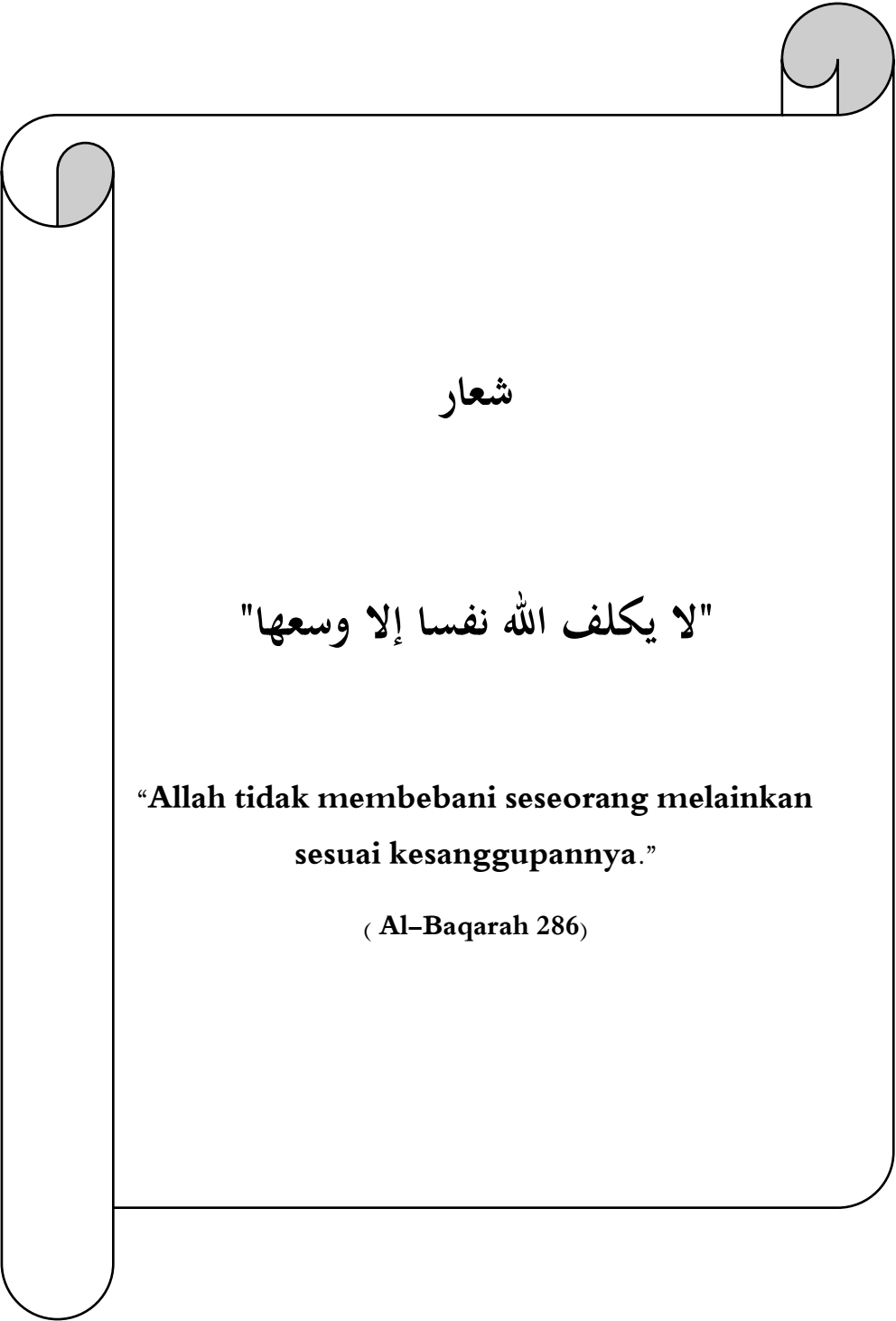
هذا وتسأل الله الباحثة أن يشبثهم على أعمالهم ويغفر لهم ذنوبهم ويكتب لهم التوفيق ويجزيهم خير الجزاء والسعادة في الدنيا والآخرة ويعينهم في أعمالهم، اللهم آمين. حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير.

سيرانج، مايو ٢٠٢٥ م

فينا حكمة الهدى

الإهداء

"أهديت هذا البحث لأبي المحبوب الحاج احمد سوكندا وأمي
المحبة إله مفسلة و الحاجة منورة وأخي الكبير محمد فهمي
زمزمي وأخي الصغير احمد دار قطني وأختي الصغيرة انيس
صليحة الهدى وحبیب القلب فتح الرحمن والأسرة الممتدة
الذين صلوا وكذلك الأصدقاء الذين كانوا دائماً يقدمون الدعم"

A decorative scroll frame with a light gray background and a black border. The frame has rounded corners and a vertical strip on the left side. The text is centered within the frame.

شعار

"لا يكلف الله نفسا إلا وسعها"

**"Allah tidak membebani seseorang melainkan
sesuai kesanggupannya."**

(Al-Baqarah 286)

محتويات البحث

i	الإقرار
ii	موافقة المشرف
iii	تقرير لجنة المناقشة
iv	بيان الأصالة
v	ملخص البحث
vii	شكر وتقدير
ix	الإهداء
x	شعار
xiv	السيرة الذاتية
١	الباب الأول
١	أ. خلفية البحث
١٢	ب. تحديد المشكلة
١٣	ج. أسئلة البحث
١٤	د. أهداف البحث
١٤	هـ. حد البحث

١٥	و . أهمية وفوائد البحث
١٥	ز . الدراسات السابقة
١٨	ح . تحديد البحث
٢٠	الباب الثاني
٢٠	١ . طريقة التدريس والتعلم السياقي
٢٢	٢ . خصائص طريقة التدريس والتعلم السياقي
٢٤	٣ . مبادئ أسلوب التدريس والتعلم السياقي
٢٦	٤ . مكونات أسلوب التعليم والتعلم السياقي
٣٢	٥ . أهداف التدريس والتعلم السياقية
٣٥	٦ . مراجعة الإثنوغرافي
٣٩	٧ . النظرية الإثنوغرافية
٤٥	الباب الثالث
٤٥	١ . المنهج ونوع البحث
٤٦	٢ . مكان وزمان البحث
٤٨	٣ . البيانات ومصادر البيانات
٥٠	٤ . تقنيات جمع البيانات
٥٢	٥ . تقنيات تحليل البيانات
٥٦	الباب الرابع

أ. الوصف العام لموقع البحث	٥٦
ب. التدريس والتعلم السياقي في تعلم اللغة العربية في المدرسة الهداية الثانوية الإسلامية جئومس سيرانج	٦١
ج. تطبيق التدريس والتعلم السياقي في مواد اللغة العربية في كلية الآداب والعلوم الإنسانية الهداية	٨٢
د. التعلم التعاوني في تعلم اللغة العربية: العوامل المثبطة والداعمة	٩٦
هـ. تأثير التدريس والتعلم السياقي على تحسين نتائج تعلم الطلاب	١٠٦
الباب الخامس	١١٣
أ. نتائج البحث	١١٣
ب. الاقتراحات	١١٤
ج. توصيات لمزيد من البحث	١١٥
المراجع	١١٨
الملاحقة	١٢٤

السيرة الذاتية

فينا حكمت الهدى، فتاة مفعمة بالحيوية وطموحها عالٍ، وُلدت في مدينة سيرانغ في الرابع من فبراير عام ٢٠٠١. هي ابنة للسيد الحاج سوكندى والسيدة إله مفصّلة. نشأت في أسرة بسيطة لكنها مليئة بالحب، وترعرعت فيها مع أخيها الأكبر فهمي زمزمي، وشقيقتيها الصغيرتين أنيس وصليحة الهدى. قضت فينا طفولتها في منطقة تشيوماس، ذلك المكان الذي لم يكن مجرد موطن لها، بل كان أول فضاء تعرّفت فيه على قيم الحياة، وتعلّمت فيه كيف تحلم، وبدأت تخطو فيه خطواتها الأولى نحو المستقبل. منذ نعومة أظفارها، أظهرت فينا التزامًا واجتهادًا ملحوظين، إلى جانب حبها الكبير للاستكشاف، وهي صفات أصبحت لاحقًا من أهمّ مقوّمات نجاحها في مسيرتها التعليمية والتنموية. بدأت فينا تعليمها الرسمي في مدرسة أنوار الحسن الابتدائية، وهناك تعرّفت على العالم الأكاديمي وأسست القاعدة الأولى لبنائها العلمي. بعد المرحلة الابتدائية، التحقت بـ معهد الحداية الإسلامي الداخلي، حيث واصلت دراستها في مرحلتى المتوسطة والثانوية. وقد أسهمت البيئة التعليمية في المعهد في بناء شخصيتها، فغدت فتاة مستقلة، متديّنة، ومنضبطة في سلوكها وحياتها. لم تتوقف طموحاتها عند هذا الحد، بل واصلت دراستها في جامعة السلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية في بانتن، حيث حصلت على شهادة البكالوريوس، ثم تابعت دراستها العليا لنيل شهادة الماجستير. رغم انشغالها الدراسية، حافظت فينا على عزميتها القوية وإصرارها الكبير على إتمام دراستها بنجاح. ولم تقتصر إنجازاتها على الجانب الأكاديمي

فحسب، بل كانت نشيطة في مختلف الأنشطة داخل الجامعة وخارجها. وقد تميزت بموهبتها في الإلقاء والخطابة العامة، ومثلت جامعتها في مسابقات على المستويين الإقليمي والوطني. إن مشاركتها الفاعلة تعكس روحًا طموحة تسعى دائمًا للتطور وتقديم أثر إيجابي في محيطها. كل هذه النجاحات لم تكن لتحقيق لولا دعم ودعاء والديها، وأسرتها، ومعلميها، وأصدقائها الذين ساندوها في كل خطوة من خطواتها. واليوم، ومع ما تمتلكه من إمكانات وتجارب، تواصل فينا مسيرتها بثقة وأمل، متطلعة إلى مستقبل مشرق. نسأل الله أن يُيسر لها طريقها، ويحقق لها كل ما تصبو إليه من طموحات وآمال.